

Jana Montorio Doležalová

a

Městská knihovna v Třebíči
vyhlašují

10. ročník studentské překladatelské soutěže **Překládáme s Janou Montorio**

Žánr: literatura Young adult

„Hunger’s Bite“ by Taylor Robin

Základní podmínky pro účastníky soutěže

Účastníky soutěže mohou být žáci základních škol a studenti středních škol a jazykových škol v Kraji Vysočina, kteří v roce 2025 dosáhli nebo dosáhnou nejvýše 20 let.

Přihlášky

Přihláška a originální text v angličtině jsou zveřejněny na webových stránkách knihovny www.knihovnatr.cz.

1. Vyplňte správně přihlášku včetně hesla.
2. Na soutěžním překladu nikde neuvádějte svoje jméno, ale každou stranu označte stejným heslem jako na přihlášce.
3. Obojí doručte jako přílohy e-mailu ve vhodném formátu (doc, pdf, jpg) na adresu knihovna@knihovnatr.cz, případně doručte v písemné podobě na adresu: Městská knihovna v Třebíči, Hasskova 102/2, 674 01 Třebíč. Do předmětu zprávy, případně na obálku, napište heslo **Soutěž JMD 2025**.
4. Každý autor může do soutěže přihlásit pouze jeden překlad. Výsledek nebude nijak upravován a opravován. Překlady nesplňující podmínky, např. neoznačené heslem, budou ze soutěže vyloučeny.

Uzávěrka přihlášek

Uzávěrka přihlášek a soutěžních překladů je v pondělí 24. 11. 2025. Při odeslání dokumentů elektronicky rozhoduje datum a čas 24. 11. 2025, 23:59 hod., při odeslání písemně poštou rozhoduje datum poštovního razítka.

Hodnocení

Překlady anonymně hodnotí překladatelka Jana Montorio Doležalová. Tři nejlepší práce budou spárovány shodou hesla uvedeného na příslušné přihlášce a na soutěžním překladu.

Vyhlášení výsledků

Beseda s Janou Montorio s vyhlášením výsledků proběhne v pátek 12. 12. 2025 v 15:00 on-line na platformě MS Teams. Odkaz ke schůzce obdrží přihlášení soutěžící e-mailem nejpozději den předem. On-line přenos bude přenášán také v knihovně Hasskova 102/2, přednáškový sál, 2. patro.

Odměny

Soutěžící, jejichž překlady se umístí na prvních třech místech, budou odměněni diplomem a knihami, které do soutěže věnovalo CooBoo, nakladatelství knih žánru young adult.

Soutěž *Překládáme s Janou Montorio* v žánru young adult vyhlašuje Městská knihovna v Třebíči na podporu výuky jazyků.



Jana Montorio Doležalová je literární a divadelní překladatelka a autorka. Žije a pracuje v Lucembursku. Kromě jiného překládá pro česká nakladatelství (CooBoo, Mladá fronta) a pro agenturu DILIA. K psaní pro divadlo a rozhlas se rozhodla v roce 2019 a její práce získala okamžité uznání a ocenění doma i v zahraničí. Momentálně se její texty hrají v České republice a ve frankofonních zemích. Stylem se autorka přibližuje absurdnímu divadlu, její komedie jsou popisovány jako napínavé, kruté a magické.

2015: nultý ročník
Kiera Cass: *The Selection*

2016: I. ročník
Sherman Alexie:
The Absolutely True Diary of a Part-Time Indian

2017: II. ročník
Jesse Andrews:
Me and Earl and Dying Girl

2018: III. ročník
„You Will Be Found“
A song from a stage musical
Dear Evan Hansen

2019: IV. ročník
The Poet X
Elizabeth Acevedo

2020: V. ročník
Erica Waters:
Ghost Wood Song

2021: VI. ročník
Stuart Gibbs
Spy School at Sea

2022: VII. ročník
Evan Placey
Pronoun

2023: VIII. ročník
Suzanne Young
In Nightfall

2024: IX. ročník
M.T.Anderson & Eugene Yelchin
The Assassination of Brangwain Spurge

2025: X. ročník
Taylor Robin
Hunge’s Bite

